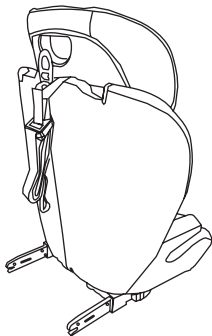
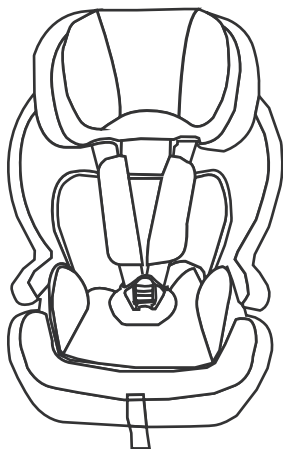




BY **Beirdon**



**MANUAL DE USO  
BW-750**



ECE R44/04



## **Asiento de Seguridad Infantil**

Para ser usado en vehículos provistos con cinturones de seguridad de 3 puntas y sistema ISOFIX B1.

**Grupo 1 / 2 / 3**

**9 - 36 kg**

Las imágenes de este manual son ilustrativas, pueden variar en accesorios, colores y estampados.



## Contenidos

Bienvenida .....	4
Advertencias .....	5
Estructura .....	9
Posicionando el asiento .....	11
Asegurando a su hijo/a .....	12
Instalación con ISOFIX y Top Tether Grupo 1 (9-18kg) .....	15
Instalación Grupo 1 (9-18kg) con cinturón de seguridad de automóvil .....	17
Instalación Grupo 2-3 ( 15 - 36 kg) .....	19
Quitar arnés 5 puntas y funda .....	21
Instalación arnés 5 puntas y funda .....	23
Limpieza y Mantenimiento .....	24
Póliza de garantía .....	25

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

### Silla de Auto Infantil D300

Por favor lea atentamente este manual de instrucciones antes de usar la silla de auto. Si usted tiene alguna duda sobre el uso de este asiento para niños, por favor no dude en ponerse en contacto con nosotros.



#### **ADVERTENCIA**

Nunca utilizar el asiento de seguridad mirando hacia atrás en un asiento con air-bag. Esto puede significar lesiones graves o incluso la muerte de su hijo.

#### **ANUNCIO**

1. Este es un Asiento de Seguridad Infantil de auto Universal, para niños del Grupo I (9-18 kg), Grupo II (15-25 kg) y Grupo III (22 a 36 kg), está aprobado por la Norma Europea Nº 44/04.

Su uso es compatible con la mayoría de los vehículos, pero no con todos.

2. Consultar en el manual del fabricante de su vehículo, si este acepta un asiento de seguridad de automóvil Universal para el grupo especificado.

3. Este asiento de seguridad infantil ha sido clasificado como "Universal" en condiciones más rigurosas que las aplicadas a modelos anteriores.

4. En caso de duda o consulta por favor contáctenos.

(Información al final del manual)

Este Asiento de Seguridad sólo es apropiado para vehículos homologados provistos con cinturones de seguridad de 3 puntos, aprobado por UN/ECE Reglamento Nº 16 u otro con estándar equivalente. y un sistema de ISOFIX ECE/R14 de tres puntos de fijación clase B1.

## USTED DEBE SABER

- Los asientos de seguridad para niños pueden marcar la tapicería de los asientos del vehículo. El fabricante no se hace responsable por los daños o marcas en los asientos del vehículo.
- Las siguientes situaciones podrían ser ilegales e invalidar la garantía:
  - 1) Cualquier modificación o cambio de uso de la silla de auto que no se haya autorizado o aconsejado por el fabricante.
  - 2) Cualquier falla en instalar el asiento de seguridad infantil en estricta conformidad con las instrucciones.
- El fabricante no se responsabiliza por problemas derivados de modificaciones, uso o montaje no autorizados.
- Por favor guarde este manual para cualquier posible duda que pueda tener en el futuro.
- Usted necesitará tener prueba de su compra. Le recomendamos que los mantenga juntos.

## ESTE PRODUCTO DEBE SER ARMADO POR ADULTOS

### PRIMEROS PASOS

**ADVERTENCIA:** Lea cuidadosamente este manual antes de intentar instalar y siga estrictamente las instrucciones. Una mala instalación y/o cualquier modificación en la estructura del asiento o cambio en el uso de la silla de auto que no se haya autorizado o aconsejado por el fabricante es peligroso para el niño. Puede causar lesiones graves o la muerte en caso de accidente.

**ADVERTENCIA:** Este Asiento de Seguridad sólo es apropiado para vehículos homologados provistos con cinturones de seguridad de 3 puntas, aprobado por UN/ECE Reglamento Nº 16 u otro con estándar equivalente. y un sistema de ISO-FIX ECE/R14 de tres puntos de fijación clase vvb1.

**ADVERTENCIA:** No se debe utilizar en asientos de pasajeros que estén provistos de airbag. Si el airbag se infla puede golpear al niño y al asiento de seguridad con mucha fuerza causando lesiones serias o la muerte del niño.

**ADVERTENCIA:** Este producto debe ser instalado por un adulto competente. No trate de instalar si está intoxicado o tiene sueño.

**ADVERTENCIA:** Asegúrese siempre de que los usuarios nuevos u ocasionales (por ejemplo abuelos) han leído las instrucciones o se les ha enseñado la correcta instalación por alguien que haya leído y entendido las instrucciones.

**ADVERTENCIA:** Mantenga siempre este manual de instrucciones con el Asiento de Seguridad Infantil, o en el vehículo en el que usted está llevando el asiento de seguridad infantil.

### **ANTES DE EMPEZAR**

**ADVERTENCIA:** No use el asiento de seguridad infantil en el hogar, este ha sido diseñado para ser utilizado solamente en el vehículo.

**ADVERTENCIA:** No deje objetos sueltos / no asegurados en el asiento trasero de su vehículo o en la bandeja trasera. Pueden ser peligrosos para su hijo si usted se ve obligado a frenar bruscamente.

**ADVERTENCIA:** No use el asiento de seguridad después de la fecha indicada en la parte trasera del mismo.

**ADVERTENCIA:** Elija el modo de empleo correcto para el asiento de seguridad infantil de acuerdo al tamaño de su niño. Los niños de peso inferior a 9 kg deben usar este asiento de seguridad orientado hacia atrás. La orientación de un niño menor a 9kg hacia la parte delantera del vehículo les podría causar lesiones graves o la muerte. La Academia Americana de Pediatría advierte que solo se debe sentar en posición orientada hacia la parte delantera a los niños de un año de edad como mínimo.

### **DURANTE EL USO DEL ASIENTO**

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el asiento de seguridad infantil sea colocado en lugares en que las partes rígidas y las piezas de plástico no queden atrapadas en puertas o unidades removibles de seguridad del asiento, durante el uso diario.

**ADVERTENCIA:** Nunca deje al niño en el asiento de seguridad infantil sin vigilancia de un adulto.

**ADVERTENCIA:** Use siempre el sistema de bloqueo de seguridad para niños de la puerta del vehículo, si está disponible, para que sea imposible que el niño abra las puertas del auto desde el interior.

**ADVERTENCIA:** Permita al niño un descanso durante viajes largos en automóvil y asegúrese de que no salga del coche sin ayuda y sin supervisión.

**ADVERTENCIA:** El asiento de seguridad debe estar firmemente sujeto al asiento de pasajero. Asegúrese de que no está suelto o inestable después de haberlo instalado. Si está suelto, vuelva a fijarlo.

**ADVERTENCIA:** Asegúrese que el asiento de seguridad infantil está fijado al asiento del automóvil en todo momento, incluso cuando no está en uso.

**ADVERTENCIA:** La funda del asiento no debe ser sustituida por cualquier otra distinta de la recomendada por el fabricante, pues la funda del asiento es muy importante para la eficacia de retención del asiento de seguridad.

**ADVERTENCIA:** Pare el vehículo a intervalos regulares para comprobar que el asiento de seguridad está en la posición correcta y que tanto el cinturón de seguridad del auto y el arnés del asiento de seguridad todavía están bien asegurados.

**ADVERTENCIA:** En caso de una emergencia, es importante ser capaz de liberar el niño rápidamente (tal como se define por los Estándares Británicos ). Esto significa que la hebilla del cinturón no sea a prueba e manipulaciones y usted debe desalentar activamente a su niño o niña de jugar con la hebilla o usarla.

**ADVERTENCIA:** No coloque nada debajo del Asiento de Seguridad infantil, por ejemplo una toalla o un cojín, ya que esto podría afectar el funcionamiento del Asiento de Seguridad en un accidente.

**ADVERTENCIA:** Evite la ropa de invierno. La ropa gruesa puede impedir el ajuste correcto del arnés. En un accidente, el niño puede deslizarse hacia afuera del acolchado extra, y por lo tanto fuera del asiento de seguridad. Si su hijo tiene frío, coloque una manta por encima del arnés.

## CINTURÓN DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el cinturón de seguridad que fija el asiento al vehículo está tenso y sin torceduras. Asegúrese de que las correas que fijan al niño al asiento de seguridad estén tensas y sin torceduras.

**ADVERTENCIA:** Nunca utilice ningún punto de contacto y fijación distintos a los descritos en estas instrucciones, o especificado en el asiento de seguridad de auto infantil.

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la sección abdominal del arnés se lleve en posición baja, para que la pelvis esté firmemente sujeta y no su estómago.

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo tienen sus cinturones de seguridad abrochados, ya que las personas que no los usan, pueden ser muy peligrosas para el niño en un accidente.

**ADVERTENCIA:** Nunca utilice un esquema de direccionamiento del cinturón de seguridad distinto a lo indicado en estas instrucciones.

### LUZ DÍA / DÍAS CALUROSOS

**ADVERTENCIA:** No deje a su niño en la silla de auto mientras estaciona a la luz directa del sol o en un día caluroso.

**ADVERTENCIA:** No exponga el asiento de seguridad infantil a la luz solar directa y prolongada, ya que puede ser peligroso para su hijo, los accesorios de metal y plástico podrían ponerse muy calientes y pueden hacer que la tela se desvanezca o derrita. Usted puede disminuir este problema cubriendo el asiento de seguridad infantil con una sábana cuando no esté en uso.

### DETRÁS DEL ASIENTO / APOYACABEZA

**ADVERTENCIA:** Asegúrese que el asiento de seguridad infantil esté lo más cerca posible del respaldo del asiento del vehículo.

**ADVERTENCIA:** Quite el apoyacabeza del asiento de pasajeros que utiliza si este obstruye la correcta instalación del asiento de seguridad infantil. No olvide volver a poner correctamente el apoyacabeza una vez retirado el asiento de seguridad infantil.

### ASIENTO DE SEGURIDAD INFANTIL DAÑADOS O DE SEGUNDA MANO

**ADVERTENCIA:** Nunca compre un asiento de seguridad infantil de segunda mano. Puede tener daños no visibles.

**ADVERTENCIA:** El fabricante garantiza este producto solamente cuando es utilizado por el dueño original.

**ADVERTENCIA:** Usted debe reemplazar el asiento de seguridad infantil y los cinturones de seguridad de su vehículo si estos se dañan o desgastan demasiado.

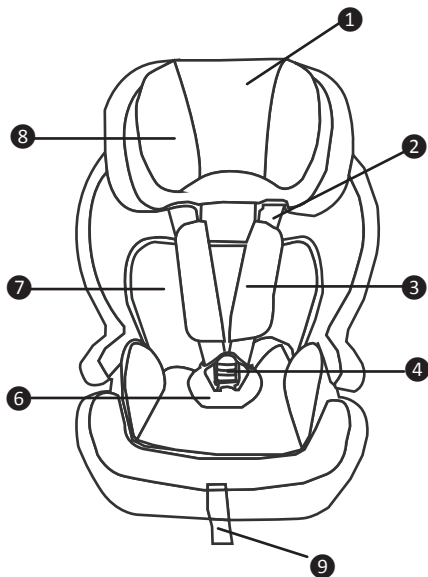
**ADVERTENCIA:** Usted debe reemplazar el asiento de seguridad infantil si este ha estado involucrado en un accidente, este puede tener daños no visibles y puede que no proteja a su hijo tan bien como debiera.

### GARANTÍA DE 3 MESES

Este producto cuenta con una garantía de 3 meses en caso de cualquier falla o mal funcionamiento que sea atribuible al fabricante. Se excluyen de esta garantía, fallas ocasionadas por el mal uso que los consumidores den al producto. Recuerde conservar su boleta o póliza de garantía timbrada.



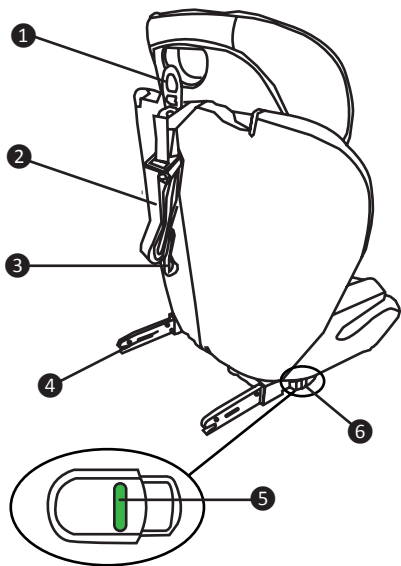
## Estructura



- 1.- Apoyacabeza altura ajustable
- 2.- Correas de seguridad de hombros
- 3.- Almohadilla de protección de hombros
- 4.- Hebilla de arnés de seguridad
- 5.- Correa de ajuste de arnés de seguridad
- 6.- Almohadilla de entrepierna

- 7.- Cojín reductor de cuerpo para Grupo 1
- 8.- Cojín reductor de cabeza para Grupo 1
- 9.- Correa de ajuste de tensión de correas de hombros del arnés

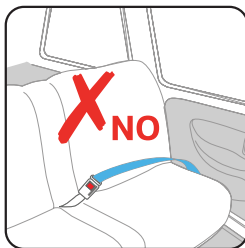
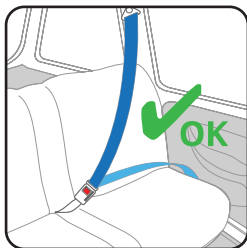
## Estructura



- 1.- Correa para nivel de apoyacabeza
- 2.- Correa Top Tether
- 3.- Gancho Top Tether

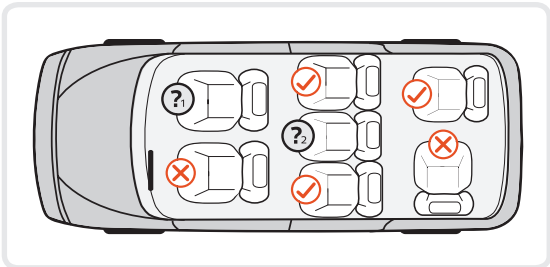
- 4.- Conector ISOFIX
- 5.- Indicador ISOFIX
- 6.- Botón de liberación de ISOFIX

## Posicionando el asiento



El uso de la silla sólo está permitido en vehículos con asientos orientados hacia adelante provistos de cinturones de seguridad de 3 puntas cumpliendo con el reglamento ECE/R16 o equivalentes y un sistema ISOFIX ECE/R14 de tres puntos de fijación clase B1. El producto ha sido diseñado cumpliendo con la norma europea ECE R44/04, cubriendo los grupos 1 ( 9 - 18 kg), 2 (15 - 25 kg) y 3 (22 - 36 kg) . No seguir las instrucciones de este manual puede resultar peligroso para el bebé.

**ADVERTENCIA: Nunca lo use en un asiento que tenga una bolsa de aire (airbag) activa.**



**Instalación opcional.** No se debe utilizar en el asiento delantero si es que este tiene el airbag frontal activo. Si el airbag se infla puede golpear al niño y al asiento de seguridad con mucha fuerza causando lesiones serias o la muerte del niño.



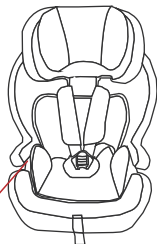
**Instalación opcional.** Solamente debe ser utilizado en este asiento si tiene el cinturón abdominal y diagonal ( cinturón de 3 puntas)

## Asegurando a su hijo/a

Utilice el cojín reductor de cabeza y cuerpo para bebés cuando el peso de su bebé sea inferior a 13 kg.

El cojín reductor de cabeza y cuerpo para bebés se utiliza para proporcionar un confort adicional a bebés muy pequeños y le brinda a su bebé el apoyo necesario mientras es pequeño.

**Cojín reductor**

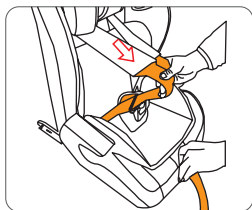


- Siempre asegure a su bebé en el asiento con el arnés.
- Nunca permita que el extremo de las correas de seguridad queden atrapadas en partes móviles (por ejemplo, puertas automáticas, escaleras mecánicas, etc.)
- Las piezas de plástico del asiento del automóvil se calienten al sol, de modo que su bebé puede quemarse. Proteja a su bebé y al asiento del automóvil contra la radiación solar intensa (por ejemplo, colocando un paño suave sobre el asiento).
- Saque a su bebé del asiento del automóvil con la mayor frecuencia posible para aliviar su columna vertebral. Recomendamos descansos frecuentes durante viajes largos. Incluso fuera del automóvil, evite dejar a su bebé en el asiento del automóvil durante demasiado tiempo.

## Asegurando a su hijo/a

**IMPORTANTE:** la altura correcta de la correa de los cinturones de hombros se alcanza cuando la correa desaparece dentro de la carcasa ligeramente por encima del hombro del niño. Asegúrese de que el hombro lo ajuste correctamente sobre los hombros del niño

### Ajuste de altura de correas de hombros

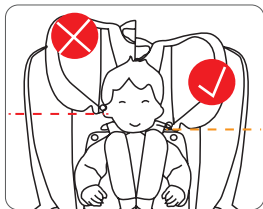
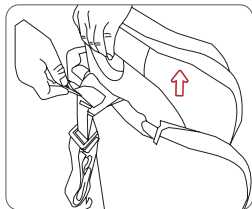


Afloje las correas del arnés presionando el botón de realización y tirando de las correas del arnés lo más que pueda.

Nota: No tire de las almohadillas protectoras de hombro.

Separe uno de los extremos de ambas correas de los hombros de la placa de metal de conexión y extraiga los cinturones de los hombros para elegir el orificio correcto de acuerdo a la altura de su hijo/a. Conecte la correa de hombro con la placa de metal en la parte posterior del asiento para niños.

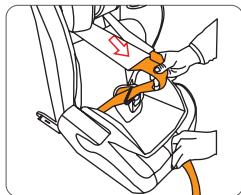
### Ajuste de altura de apoyacabeza



Hay 10 posiciones de altura para ajustes de altura del apoyacabeza. Tire la correa de ajuste de altura del apoyacabeza en la parte trasera del respaldo con una mano y levante o baje el apoyacabezas con la otra mano. Seleccione la altura adecuada para su hijo.

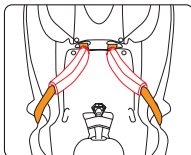
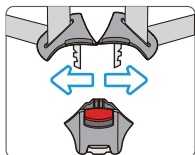
## Asegurando a su hijo/a

### Utilización de arnés de seguridad de 5 puntas

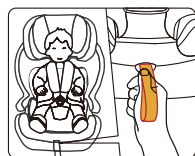
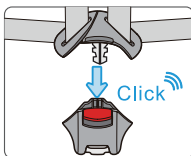
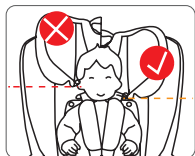


Afloje las correas del arnés presionando el botón de liberación y tirando de las correas del arnés lo más que pueda.

**ATENCIÓN:** No retire las almohadillas protectoras de hombros.



Abra la hebillas del arnés, luego coloque las correas del arnés a los lados del asiento del automóvil. Coloque al bebé en el asiento del automóvil.

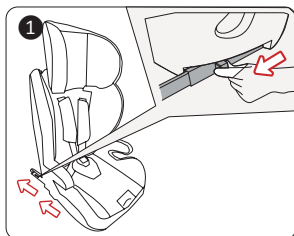


La altura correcta de la correa si las hombreras se alcanzan cuando la correa desaparece en la carcasa ligeramente por encima del hombro de la capa. Asegúrese de que las correas del arnés quepan correctamente sobre los hombros del niño.

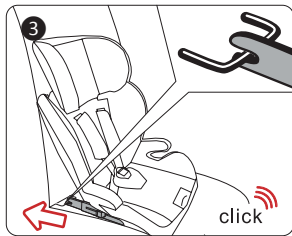
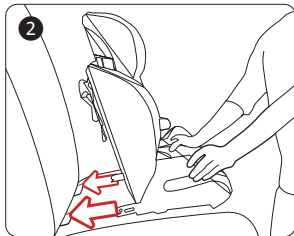
Deslice las puntas de las correas de hombro juntos a la hebillas de seguridad e insérte hasta escuchar un "click"

Tire de la correa de ajuste del arnés y asegúrese de que la tensión sea cómoda para su hijo.

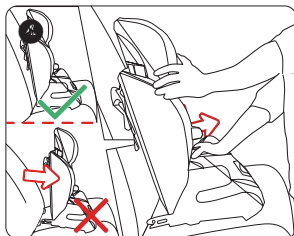
## Instalación con ISOFIX y Top Tether Grupo 1 (9-18kg)



Presione el botón de liberación ISOFIX y empuje hacia adelante los conectores ISOFIX tanto como sea posible

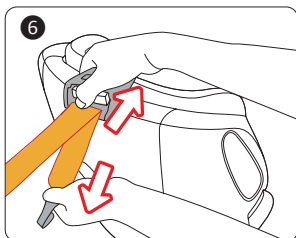
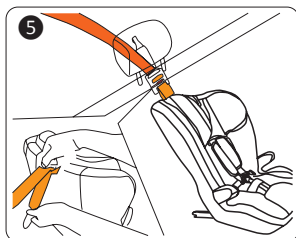


Empuje los conectores ISOFIX directamente en los anclajes hasta que escuche un "click" y asegúrese de que el indicador ISOFIX esté en verde.

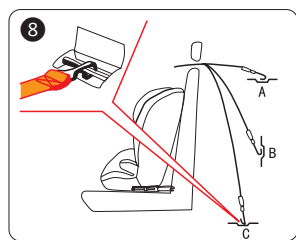
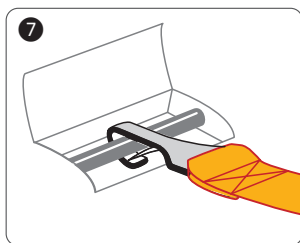


Sujete el asiento de seguridad para verificar si el asiento está bien ajustado o si se agita. Si el asiento se sacude y los conectores ISOFIX se extraen, repita los pasos anteriores e instálelos nuevamente.

## Instalación con ISOFIX y Top Tether Grupo 1 (9-18kg)

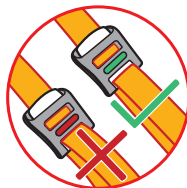


5-6.- Tire de la correa Top Tether y presione el botón de liberación de la correa de sujeción para extender la correa hasta que sea lo suficientemente larga como para enganchar el anclaje de sujeción que se encuentra en el automóvil.



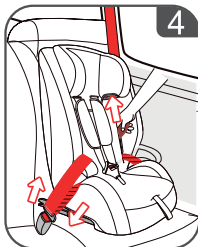
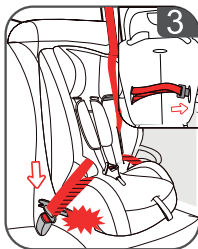
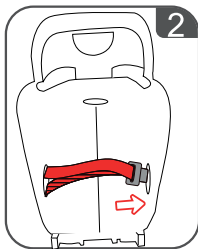
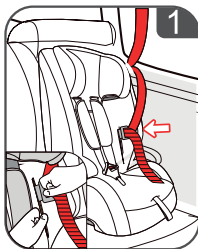
7-8.- Enganche el gancho de la correa Top Tether en los anclajes que se encuentran en su automóvil. Verifique que los anclajes estén ubicados en una de las tres posiciones A, B, C.

**ATENCIÓN:** Si el gancho de Top Tether esta correctamente instalado una marca verde aparecerá en el otro extremo del botón de liberación de la correa, revíselo.

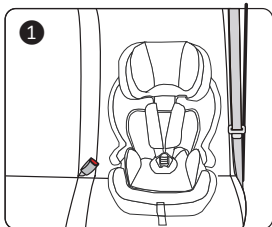




## Instalación con cinturón de seguridad Grupo 1 (9-18kg)

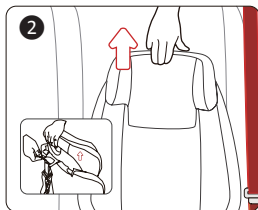


## Instalación Grupo 2 y 3 ( 15-36 kg )

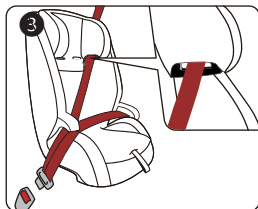


1.- Antes de la instalación, por favor retire el arnés de seguridad, cojín reductor de cabeza y cuerpo, hebilla del arnés y las almohadillas protectoras de hombros y entrepierna. Guárdelas para su uso en el futuro.

**ATENCIÓN:** No use ningún punto de contacto para pasar el cinturón de seguridad diferente a los descritos en las instrucciones y marcados en el sistema de seguridad para niños. La correa debe enrutarse como se muestra en las instrucciones.

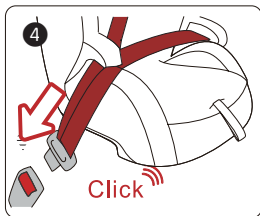


2.- Ajuste la altura del reposacabezas para adaptarse a su hijo. El espacio entre el pecho del niño y el cinturón del hombro debe ser que un dedo puede insertarse y dos dedos no pueden.



3.- Pase el cinturón de hombro (diagonal) a través de la guía del cinturón de hombro debajo del reposacabezas

## Instalación Grupo 2 y 3 ( 15-36 kg )

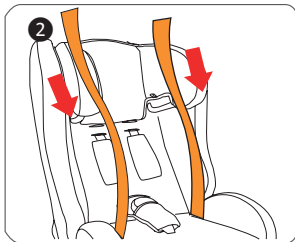
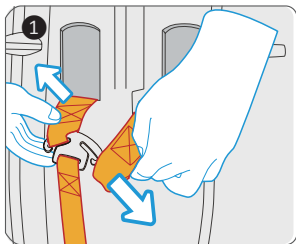


4.- Coloque a su hijo en el asiento del automóvil y pase los cinturones por las guías del cinturón. Ajuste el cinturón del automóvil abrochando hasta que escuche un "click"

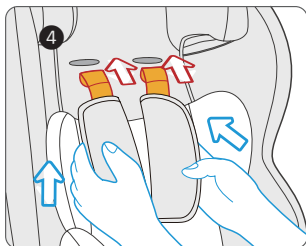
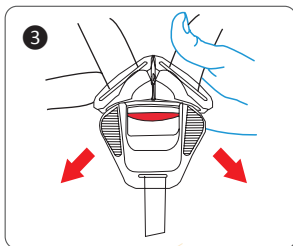


5.- Asegúrese de que el cinturón de caderas (horizontal) esté lo más bajo posible sobre las caderas del niño, dentro de las guías del cinturón y abrochado correctamente en la hebilla. El cinturón del hombro (diagonal) debe cruzar a mitad de camino entre el hombro y el cuello del niño.

## Quitar el arnés de 5 puntas y funda protectora

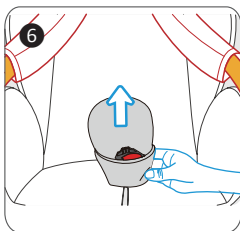
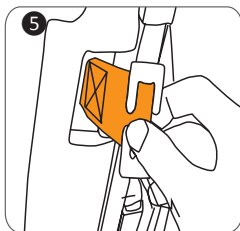


1-2.- Presione el botón de la correa de ajuste de hombros y tire las correas de hombro hasta el máximo. Separe uno de los extremos de ambas correas de hombro de la placa de metal de conexión y saque el cinturón de hombros.

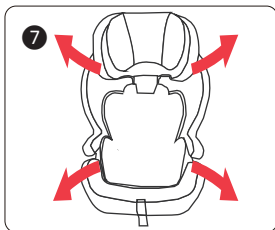


3-4.- Retira las correas de la hebilla. Luego retira las almohadillas protectoras de hombros .

## Quitar el arnés de 5 puntas y funda protectora

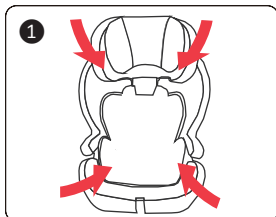


5-6.- Luego de hacer los pasos anteriores, retire la correa desde la parte inferior de la silla de auto. Gire el clip a la posición que muestra la imagen y retire la hebilla y el almohadilla protectora de entrepierna.

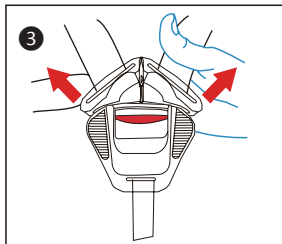
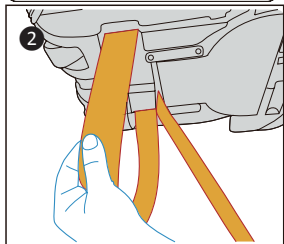


7.- Retire la funda protectora del asiento y cabeza después de haber retirado el arnés de 5 puntas.

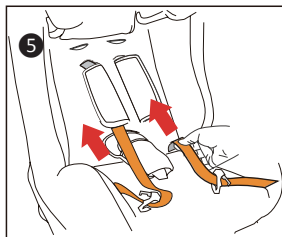
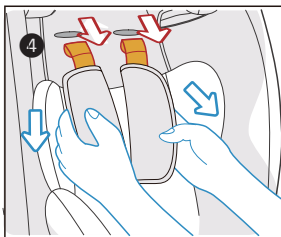
## Instalar el arnés de 5 puntas y funda protectora



1.- Luego de haber lavado la funda, colóquela sobre la estructura.

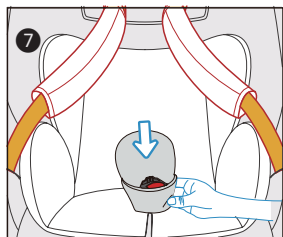
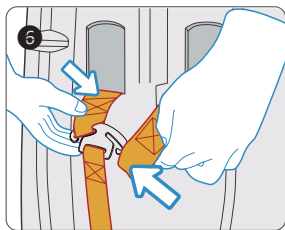


2-3.- Pase ambas correas del arnés de seguridad por los orificios que encuentran por debajo de la silla de auto. Luego, pase las correas de hombros por la hebilla.

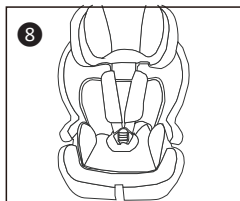


4-5.- Pase las correas de hombros por las almohadillas protectoras de hombros y luego inserte en los orificios que se encuentran en el respaldo del asiento.

## Instalar el arnés de 5 puntas y funda protectora



6-7.- Conecte las correas de hombros al conector de metal. Pase la hebilla por el protector de entrepiernas.



8.- Abroche el arnés, ajuste la tensión de las correas de los hombros. Compruebe que todo este bien instalado. Las correas no deben quedar torcidas.

## Limpieza y mantenimiento

**¡ATENCIÓN! Un fallo de la hebilla y el cierre puede causar lesiones. No engrase la misma. Siempre debe comprobar que este limpia y que no queden restos de comida u otro tipo de suciedad que impidan cerrarla correctamente.**



### INSTRUCCIONES DE LAVADO:

- La funda es desmontable y lavable a 30°, sólo se debe secar al aire libre.
- Lavar en máquina, en frío.
- No usar cloro.
- No lavar en seco, cualquier disolvente excepto tricloroetileno.
- No usar secadora.
- No planchar.



### GARANTÍA DE 3 MESES

Este producto cuenta con una garantía de 3 meses en caso de cualquier falla o mal funcionamiento que sea atribuible al fabricante. Se excluyen de esta garantía, fallas ocasionadas por el mal uso que los consumidores den al producto. Recuerde conservar su boleta o póliza de garantía timbrada.



## Póliza de Garantía Baby Way

Este producto cuenta con una garantía de 3 meses, en el caso de cualquier falla o mal funcionamiento, que sea atribuible al fabricante. Se excluye de esta garantía, fallas ocasionados por el mal uso de los consumidores.

En el caso de ser requerida por usted, esta deberá ser presentada timbrada y fechada por su vendedor. En caso contrario deberá presentarla junto a su boleta o factura.

Fecha de Compra

Modelo del Producto

Timbre vendedor

---

### **IMPORTANTE:**

Frente a cualquier problema con su producto, favor contáctenos directamente en [www.babyway.cl](http://www.babyway.cl)

Nota: Favor recortar esta póliza, en el caso de ser presentada en el futuro.







## **Beirdon**

Producto fabricado en China  
Importado por Comercial Atlantic S.A.  
RUT: 76.605.110-3  
Dirección: Avenida El Roble #0615  
Módulo 1, Valle Grande, Lampa.  
Santiago de Chile.

### **IMPORTANTE**

**Ante cualquier eventualidad o consulta,  
favor contacte a nuestro  
Departamento de Servicio al Cliente,  
E-mail: [postventa@catlantic.cl](mailto:postventa@catlantic.cl)  
Sitio web: [www.babyway.cl](http://www.babyway.cl)**

**MANUAL DE USO  
MODELO D300**

